



Škoda



IIHF TICKET TERMS & CONDITIONS

<p>“The person for whom this admission ticket has been issued has agreed to accept and comply with the Terms and Conditions given below:</p>	<p>“De persoon voor wie deze toegangskaart werd uitgegeven, is akkoord gegaan met de aanvaarding en de voldoening aan de voorwaarden en condities hieronder aangegeven:</p>
<p>1. Any use of 2010 IIHF World Championship Division I, group A (“Event”) game tickets (“Tickets”) and admission to the stadium shall be subject to the following terms and conditions (“Terms and Conditions”) and such other rules (“Rules”) as may be established by the IIHF, the Organising Committee, the stadium owner or any governmental authority (collectively, the “Authorities”). Anyone who purchases or uses Tickets shall be deemed to have agreed to the provisions of the Terms and Conditions and the Rules.</p>	<p>1. Elk gebruik van wedstrijdkaarten (“kaarten”) van het 2010 IIHF WK IJshockey Divisie I, groep A (“evenement”) en de toegang tot het stadium zal onderworpen zijn aan de volgende voorwaarden en condities (“voorwaarden en condities”) en alle andere regels (“regels”) die door de IIHF, het organiserende comité, de stadioneigenaar of een overheidsinstantie (gezamenlijk, de “autoriteiten”) zijn opgesteld. Iedereen die kaarten koopt of gebruikt, wordt geacht akkoord te gaan met de voorzieningen van de voorwaarden en condities en de regels.</p>
<p>2. The Ticket constitutes a revocable license. In addition to other available remedies, the Authorities shall have the right to cancel and/or require the return of Tickets, and/or refuse admission or expel a person from the stadium, if he or she is in violation of these Terms and Conditions or the Rules, without any refund.</p>	<p>2. De kaart vertegenwoordigt een herroepbare licentie. In aanvulling op andere ter beschikking staande rechtsmiddelen, zullen de autoriteiten het recht hebben om kaarten te annuleren en/of teruggave van kaarten te eisen, en/of toegang te weigeren of een ieder het stadium uit te zetten, als hij of zij deze voorwaarden en condities of regels schendt, zonder enige restitutie.</p>
<p>3. Any person attending the Event shall not record, transmit, or in any other manner disseminate over the internet or any other media, any sound, image, description, or results of the Event, in whole or in part, or assist any other person/s conducting such activities. It is prohibited to take into any stadium where an Event game is being played any equipment or device capable of being used for any of the activities identified above.</p>	<p>3. Een ieder die het evenement bijwoont, zal het evenement niet opnemen, uitzenden, of op welke wijze dan ook verspreiden via het internet of andere media, geluid, beeld, omschrijving, of resultaten hiervan, in zijn geheel of gedeeltelijk, of een ieder ander of anderen die dergelijke activiteiten uitvoeren daarbij helpen. Het is verboden om in elk stadium waar een evenementwedstrijd wordt gespeeld apparatuur of apparaten mee naar binnen te brengen, die in staat zijn om gebruikt te worden voor alle activiteiten die hierboven worden aangegeven.</p>
<p>4. Tickets may not be used for advertising, sales promotion or any other commercial purposes (including, but not limited to, offers for sale, use as a premium, give-away or prize in a competition or sweepstake) without the prior written approval of the IIHF.</p>	<p>4. De kaarten mogen niet gebruikt worden voor reclame, verkoopbevorderende technieken of elke andere commerciële doeleinden (met inbegrip van, maar niet beperkt tot, verkoopaanbiedingen, het gebruik als een premium, cadeau of prijs in een wedstrijd of loterij) zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de IIHF.</p>



Škoda



IIHF TICKET TERMS & CONDITIONS

5. For the purposes of security and the orderly and smooth implementation of the Event, if requested by the Authorities all persons shall be required to cooperate in respect of providing evidence of identity, conducting inspections of personal belongings, confiscation of prohibited items, and/or body checks.

5. Om veiligheidsredenen en het ordelijke en soepele verloop van het evenement, zullen alle personen vereist worden om, indien verzocht door de autoriteiten, medewerking te verlenen met betrekking tot leveren van het bewijs van hun identiteit, bij het uitvoeren van inspecties van persoonlijke bezittingen, inbeslagname van verboden materiaal en/of foulleringen.

6. It is prohibited to take into the stadium where any Event game is being played any promotional or commercial item of whatever nature including but not limited to, banners, signs, hand-outs, give-aways, symbols and leaflets. Moreover, it is prohibited to take into the stadium any kind of disruptive artificial noise makers including but not limited to air horns. The Authorities reserve the right to confiscate such items at the entrance. Any person attending game venues (incl. the area in the immediate vicinity of the stadium) is not permitted to engage in ambush marketing, display commercial or offensive signage, sell any goods or services, wear or give away political, advertising or promotional materials, engage in any other activity which the Authorities consider dangerous or otherwise inappropriate.

6. Het is verboden om in het stadium waar een evenementenwedstrijd wordt gespeeld een promotie of commercieel voorwerp van wat voor aard dan ook naar binnen te brengen met inbegrip van, maar niet beperkt tot, vlaggen, emblemen, pamfletten, cadeautjes, symbolen en folders. Bovendien is het verboden om allerlei soorten van verstorende kunstmatige lawaaimakers het stadium binnen te brengen met inbegrip van, maar niet beperkt tot luchthoorns. De autoriteiten hebben het recht om dergelijke voorwerpen bij de ingang in beslag te nemen. Iedereen die evenementenwedstrijden bijwoont (met inbegrip van de onmiddellijke nabijheid van het stadium) wordt niet toegestaan om deel te nemen aan sluikreclame, commerciële of agressieve reclame te tonen, goederen of diensten te verkopen, het dragen of het uitdelen van politiek, reclame- of promotiemateriaal, het deelnemen aan alle andere activiteiten die de autoriteiten gevaarlijk of anderszins ongepast achten.

7. The Ticket holder agrees that he may be filmed at the Event venue and that such material may be reproduced, transmitted, disseminated or otherwise used for any reason whatsoever.

7. De kaarthouder gaat ermee akkoord dat hij kan worden gefilmd op de locatie waar het evenement plaatsvindt en dat dergelijk materiaal verveelvoudigd, uitgezonden, verspreid of op andere wijze gebruikt mag worden voor welke reden dan ook.

8. The Ticket holder agrees that in connection with any dispute regarding the use of a Ticket or attendance at the Event, the Ticket holder will seek to resolve such dispute amicably with the Authorities and, if unable to do so, will submit the dispute to the courts of Tilburg."

8. De kaarthouder gaat ermee akkoord dat in relatie met elk geschil in verband met het gebruik van een kaart of het bijwonen van het evenement, de kaarthouder een vriendschappelijke oplossing van een dergelijk geschil met de autoriteiten zal nastreven en, indien hij daartoe niet in staat is, het geschil zal voorleggen aan de rechtbank van Tilburg."

IIHF-tekst (Engelse tekst) is bindend.